

# H O T Ă R Ă R E

Colegiul disciplinar de pe lângă Consiliul Superior al Magistraturii

05 mai 2017

mun. Chișinău

nr. 27/4

în componența:

Președintele ședinței:

Valeriu Doagă

Membrii colegiului:

Elena Covalenco  
Olesea Plotnic  
Maria Orlov  
Liliana Țurcan  
Anatolie Galben  
Veronica Mocanu

examinând în ședință publică procedura disciplinară intentată în privința judecătorului Judecătoriei Cantemir, Tudor Berdilă, în baza sesizării înaintată de Livia Gorgan

c o n s t a t ă :

1. La 20 iulie 2016 în adresa Consiliului Superior al Magistraturii a parvenit sesizarea depusă de Livia Gorgan prin care s-a solicitat atragerea la răspundere disciplinară a judecătorului Judecătoriei Cantemir, Tudor Berdilă.

2. Din conținutul sesizării rezultă că, judecătorul Tudor Berdilă a refuzat să-i elibereze copia înregistrării audio a ședinței de judecată, considerînd că judecătorul a încălcat obligațiile de serviciu și solicită tragerea la răspundere disciplinară a acestuia.

3. În esență, faptele constatate și expuse în decizia Inspecției Judiciare se reduc la următoarele:

4. La data de 01 aprilie 2015 prin intermediul Programului Integrat de Gestionare a Dosarului, judecătorului Judecătoriei Cantemir, Tudor Berdilă i-a fost repartizată aleatoriu cauza penală nr. 17-1-437-01042015 (1-63/2015) de învinuire a Liviei Gorgan în săvîrșirea infracțiunii prevăzute de art.201<sup>1</sup> alin.(1) din Codul penal.

5. Ședința de judecată din 15 mai 2015, precum și celelalte ședințe, s-au desfășurat cu înregistrarea audio efectuată prin intermediul sistemului de fixare tehnică a procesului judiciar „SRS Femida”, fapt consemnat în procesele-verbale ale ședințelor de judecată.

6. La data de 07 iulie 2016, Livia Gorgan a solicitat eliberarea proceselor-verbale ale ședințelor de judecată din prima instanță și instanța de apel, precum și înregistrările audio al acestora.

7. La data de 12 iulie 2016 au fost eliberate copiile solicitate, însă referitor la eliberarea copiei de înregistrare audio a ședințelor de judecată, Liviei Gorgan i s-a explicat că înregistrările audio nu s-au păstrat pe server, iar grefierii care urmau să asigure păstrarea acestora, au demisionat.

8. În acest context, Inspekția Judiciară a constatat că, nepăstrarea înregistrărilor audio al ședințelor de judecată a cauzei penale nr.1-63/15 pe serverul Judecătorei Cantemir se datorează motivelor obiective (probleme tehnice) și subiective (activitatea necorespunzătoare a grefierului), iar acțiunile judecătorului Tudor Berdilă nu se încadrează în prevederile art. 4 din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor.

9. La data de 09 martie 2017, Livia Gorgan a depus contestație împotriva deciziei Inspekției judiciare din 02 februarie 2017, solicitând anularea acesteia.

10. Prin hotărârea nr. 134/7 din 24 martie 2017 a Completului de admisibilitate nr. 2 al Colegiului disciplinar de pe lângă Consiliul Superior al Magistraturii s-a admis contestația depusă de Livia Gorgan, s-a casat deciziile Inspekției Judiciare din 25 iulie 2016 și 02 februarie 2017 și s-a transmis spre examinare Plenului Colegiului disciplinar cauza disciplinară intentată în privința judecătorului Judecătorei Cantemir, Tudor Berdilă, pe faptul existenței bănuiei rezonabile de comitere a abaterii disciplinare prevăzute de art. 4 alin. (1) lit. j) din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor. La caz s-a reținut că judecătorul Tudor Berdilă nu a respectat prevederile art. 14 din Legea cu privire la organizarea judecătorească nr.514 din 06 iulie 1995, Regulamentul privind înregistrarea audio a ședințelor de judecată, aprobat prin hotărârea CSM nr. 338/13 din 12 aprilie 2013 și art.4 alin.(1) din Legea privind statutul și organizarea activității grefierilor din instanțele judecătorești nr.59 din 15 martie 2007.

11. Potrivit explicației judecătorului Tudor Berdilă oferite în cadrul cauzei disciplinare disputate, neeliberarea înregistrării audio a ședințelor de judecată se datorează problemelor tehnice ce țin de salvarea acestora pe serverul instanței de judecată, iar grefierul niciodată nu a înștiințat președintele ședinței despre problemele tehnice la înregistrarea audio a ședințelor de judecată.

12. În ședința Plenului Colegiului disciplinar, inspectorul-judecător Nicolae Clima a susținut cele reflectate în decizia întocmită de Inspekția Judiciară pe cauza disciplinară respectivă.

13. Totodată, în ședința Plenului Colegiului disciplinar, judecătorul Tudor Berdilă a invocat că nu este vinovat de neînregistrarea audio a ședințelor de judecată pe serverul instanței de judecată, iar la momentul desfășurării acestora era convins că înregistrarea audio a fost efectuată, fapt consemnat în procesele-verbale ale ședințelor de judecată, suplimentar menționând că ședințele de judecată din 02 iulie 2015, 24 septembrie 2015 și 09 octombrie 2015 au fost înregistrate audio, care au fost stocate (salvate) de grefier în memoria calculatorului.

14. La ședința Plenului Colegiului disciplinar Livia Gorgan fiind citată legal nu s-a prezentat.

### **Aprecierea Colegiului disciplinar:**

15. Luînd în considerare argumentele invocate în sesizare privind faptele care pot constitui abateri disciplinare, dar și materialele dosarului, Colegiul disciplinar a stabilit următoarea situație de fapt:

16. Potrivit Programului Integrat de Gestionare a Dosarelor s-a constatat că la data de 01 aprilie 2015, judecătorului Judecătoriei Cantemir, Tudor Berdilă i-a fost repartizată aleatoriu cauza penală nr. 17-1-437-01042015 (1-63/2015) de învinuire a Liviei Gorgan în săvârșirea infracțiunii prevăzute de art.201<sup>1</sup> alin.(1) din Codul penal.

17. Ședința de judecată din 15 mai 2015, precum și celelalte ședințe, s-au desfășurat cu înregistrarea audio efectuată prin intermediul sistemului de fixare tehnică a procesului judiciar „SRS Femida”, fapt consemnat în procesele-verbale ale ședințelor de judecată.

18. La data de 07 iulie 2016, Livia Gorgan a solicitat eliberarea proceselor-verbale ale ședințelor de judecată din prima instanță și instanța de apel, precum și înregistrările audio al acestora.

19. La data de 12 iulie 2016 au fost eliberate copiile solicitate, însă referitor la eliberarea copiei de înregistrare audio a ședințelor de judecată, Liviei Gorgan i s-a explicat că înregistrările audio nu s-au păstrat pe server, iar grefierii care urmau să asigure păstrarea acestora, au demisionat.

În acest sens, Colegiul disciplinar reține următoarele argumente:

20. Potrivit art. 4 alin. (1) lit. j) din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor, constituie abatere disciplinară neîndeplinirea sau îndeplinirea cu întârziere, imputabilă judecătorului, a unei obligații de serviciu.

21. În conformitate cu prevederile art. 34 alin.(5) din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor, cauza disciplinară se examinează doar în limitele hotărîrii de admisibilitate adoptate în condițiile art.28, iar art. 36 alin.(1) lit. c) din aceeași lege prevede că Colegiul disciplinar poate hotărî încetarea procedurii disciplinare, în cazul în care nu a fost comisă o abatere disciplinară.

22. Colegiul disciplinar reiterează că, potrivit hotărîrii Completului de admisibilitate s-a admis contestația depusă de Livia Gorgan, s-au casat deciziile Inspecției judiciare din 25 iulie 2016 și 02 februarie 2017 și s-a transmis spre examinare Plenului Colegiului disciplinar cauza disciplinară intentată în privința judecătorului Judecătoriei Cantemir, Tudor Berdilă, pe faptul existenței bănuielii rezonabile de comitere a abaterii disciplinare prevăzute de art. 4 alin. (1) lit. j) din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor, pe motiv că judecătorul Judecătoriei Cantemir, Tudor Berdilă nu a respectat prevederile art. 14 din Legea cu privire la organizarea judecătorească nr.514 din 06 iulie 1995, Regulamentul privind înregistrarea audio a ședințelor de judecată, aprobat prin hotărîrea CSM nr. 338/13 din 12 aprilie 2013 și art.4 alin.(1) din Legea privind statutul și organizarea activității grefierilor din instanțele judecătorești nr.59 din 15 martie 2007.

23. În același timp, Colegiul disciplinar constată că, din explicația, dar și din materialele prezentate, rezultă că, la data de 01 aprilie 2015 judecătorului Tudor Berdilă i-a fost repartizată aleatoriu spre examinare cauza penală nr. 17-1-437-01042015 (1-63/2015), de învinuire a Liviei Gorgan în săvârșirea infracțiunii prevăzute de art.201<sup>1</sup> alin.(1) din Codul penal, iar la fiecare ședință de judecată

desfășurată în cadrul dosarului penal respectiv, judecătorul anunța părțile despre faptul că ședințele de judecată sunt înregistrate audio.

24. Colegiul notează că, din explicațiile grefierului Mihaelei Șleahtițchi și asistentului judiciar Nataliei Ostafi se desprinde că ședințele de judecată în cauza penală deferită examinării judecătorului Tudor Berdilă, au fost înregistrate audio, înregistrările fiind stocate în memoria calculatorului de către grefierii care făceau parte din completul de judecată la acel moment.

25. Astfel, Colegiul relevă că, potrivit art.336 alin.(2) din Codul de procedură penală, pentru a asigura plenitudinea procesului-verbal, în cadrul ședințelor de judecată se utilizează mijloacele de înregistrare audio și/sau video ori alte mijloace tehnice. Utilizarea mijloacelor tehnice pentru înregistrarea ședinței de judecată se consemnează în procesul-verbal.

26. Potrivit art. 14 alin.(1) din Legea privind organizarea judecătorească nr. 514 din 06 iulie 1995 ședințele de judecată se înregistrează prin utilizarea mijloacelor tehnice video sau audio ori se consemnează prin stenografiere. Înregistrările și stenogramele se transcriu de îndată. Înregistrarea audio și/sau video a ședințelor de judecată se realizează în modul stabilit de Consiliul Superior al Magistraturii.

27. În conformitate cu pct. 3.2 din Regulamentul privind înregistrarea audio digitală a ședințelor de judecată, aprobat prin hotărârea CSM nr. 338/13 din 12 aprilie 2013, în scopul informării participanților la proces despre înregistrarea ședinței de judecată, la începutul fiecărei ședințe, judecătorul care prezidează ședința va informa participanții prezenți la proces despre înregistrarea audio a ședinței, despre necesitatea de a vorbi clar și direct la microfon și evitarea conversării în același timp a mai multor persoane.

28. În acest sens, Colegiul disciplinar nu poate reține argumentele invocate în hotărârea Completului de admisibilitate nr.2, precum că judecătorul Judecătoriei Cantemir, Tudor Berdilă nu a întreprins măsuri necesare pentru eliminarea apariției problemei tehnice cu privire la nefuncționarea sistemului înregistrării audio, deoarece reieșind din explicațiile scrise ale grefierului Mihaelei Șleahtițchi și asistentului judiciar Nataliei Ostafi, ședințele de judecată în cauza respectivă, au fost înregistrate audio, înregistrările fiind stocate (salvate) în memoria calculatorului de către grefierii care făceau parte din completul de judecată la acel moment.

29. Mai mult, responsabilitatea cu privire la înregistrarea audio a ședințelor de judecată îi revine grefierului, or potrivit pct. 4.1. din Regulamentul privind înregistrarea audio digitală a ședințelor de judecată, înregistrarea audio a ședinței de judecată se efectuează de către grefier. Grefierul este responsabil pentru asigurarea înregistrării corespunzătoare a ședințelor de judecată și că unitățile de înregistrare audio digitală sînt administrate corect conform specificațiilor tehnice ale producătorului.

30. Colegiul disciplinar remarcă faptul că, în acțiunile judecătorului vizat nu se regăsesc semnele componente a abaterii disciplinare invocate în hotărârea Completului de admisibilitate or, probatoriul administrat nu confirmă intenția judecătorului de a desfășura ședințele de judecată din 02 iulie 2015, 24 septembrie 2015 și 09 octombrie 2015 fără înregistrarea audio. Ba mai mult, nu poate judecătorul

să poarte răspundere pentru acțiunile grefierului care avea în sarcina sa de a efectua înregistrarea audio a ședințelor de judecată, bănuielile care în sensul dat nu pot fi catalogate ca rezonabile și concludente pentru a fi tras la răspundere disciplinară judecătorul, iar prin *reductio ad absurdum* am fi plasați în situația să bănuim orice inacțiune a grefierului ca o potențială abatere disciplinară a judecătorului.

31. Din aceste circumstanțe și având în vedere, că în urma verificării sesizării Liviei Gorgan nu s-a constatat că în acțiunile judecătorului vizat sunt prezente abaterile disciplinare prevăzute în art. 4 alin. (1) lit. j) din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor, Colegiul disciplinar ajunge la concluzia de a înceta procedura disciplinară în privința judecătorului Judecătoriei Cantemir, Tudor Berdilă, intentată în baza sesizării Liviei Gorgan.

32. În conformitate cu prevederile art. 36 alin. (1) lit. c), art.39 alin. (1) din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor nr. 178 din 25 iulie 2014, Plenul Colegiului disciplinar

#### h o t ă r ă ș t e:

A înceta procedura disciplinară intentată în privința judecătorului Judecătoriei Cantemir, Tudor Berdilă, pe motiv că nu a fost comisă abatere disciplinară.

Hotărîrea poate fi contestată la Consiliul Superior al Magistraturii prin intermediul Colegiului în termen de 15 zile de la data primirii copiei hotărîrii motivate.

Președintele ședinței:  
Doagă

Valeriu

Membrii colegiului

Elena Covalenco

Olesea Plotnic

Maria Orlov

Liliana Țurcan

Anatolie Galben

Veronica Mocanu